



Συμβούλιο
της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Βρυξέλλες, 1 Φεβρουαρίου 2019
(OR. en)

Διοργανικός φάκελος:
2019/0021(NLE)

5997/19
ADD 1

AELE 9
EEE 2
N 3
ISL 2
FL 2
ECO 16
INST 25
MI 95

ΠΡΟΤΑΣΗ

Αποστολέας:	Για τον Γενικό Γραμματέα της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, ο κ. Jordi AYET PUIGARNAU, Διευθυντής
Ημερομηνία Παραλαβής:	31 Ιανουαρίου 2019
Αποδέκτης:	κ. Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Γενικός Γραμματέας του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης
Αριθ. εγγρ. Επιτρ.:	COM(2019) 31 final - ANNEX 1
Θέμα:	ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ της πρότασης απόφασης του Συμβουλίου για τη θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης στη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ όσον αφορά τροποποίηση του παραρτήματος II (Τεχνικοί κανόνες, πρότυπα, δοκιμές και πιστοποίηση) και του παραρτήματος XI (Ηλεκτρονικές επικοινωνίες, οπτικοακουστικές υπηρεσίες και κοινωνία της πληροφορίας) της συμφωνίας ΕΟΧ

Διαβιβάζεται συνημμένως στις αντιπροσωπίες το έγγραφο - COM(2019) 31 final - ANNEX 1.

συνημμ.: COM(2019) 31 final - ANNEX 1

Βρυξέλλες, 31.1.2019
COM(2019) 31 final

ANNEX

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

της

Πρότασης για απόφαση του Συμβουλίου

**τη θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης
στη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ όσον αφορά τροποποίηση του παραρτήματος II
(Τεχνικοί κανόνες, πρότυπα, δοκιμές και πιστοποίηση) και του παραρτήματος XI
(Ηλεκτρονικές επικοινωνίες, οπτικοακουστικές υπηρεσίες και κοινωνία της
πληροφορίας) της συμφωνίας**

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΜΕΙΚΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΟΥ ΕΟΧ

αριθ.

της

για την τροποποίηση του παραρτήματος II (Τεχνικοί κανόνες, πρότυπα, δοκιμές και πιστοποίηση) και του παραρτήματος XI (Ηλεκτρονικές επικοινωνίες, οπτικοακουστικές υπηρεσίες και κοινωνία της πληροφορίας) της συμφωνίας ΕΟΧ

Η ΜΕΙΚΤΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΟΥ ΕΟΧ,

Έχοντας υπόψη τη συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο («η συμφωνία ΕΟΧ»), και ιδίως το άρθρο 98,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η οδηγία (ΕΕ) 2015/1535 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 9ης Σεπτεμβρίου 2015, για την καθιέρωση μιας διαδικασίας πληροφόρησης στον τομέα των τεχνικών προδιαγραφών και των κανόνων σχετικά με τις υπηρεσίες της κοινωνίας των πληροφοριών¹ πρέπει να ενσωματωθεί στη συμφωνία ΕΟΧ.
- (2) Η οδηγία (ΕΕ) 2015/1535 καταργεί την οδηγία 98/34/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου², όπως τροποποιήθηκε από την οδηγία 98/48/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου³, η οποία έχει ενσωματωθεί στη συμφωνία ΕΟΧ και η οποία πρέπει, συνεπώς, να διαγραφεί από τη συμφωνία ΕΟΧ.
- (3) Ενώ τα κράτη της ΕΖΕΣ μπορούν να εκδίδουν παρατηρήσεις και εμπειριστατωμένες γνώμες σχετικά με ένα σχέδιο τεχνικού κανόνα που έχει κοινοποιηθεί από άλλα κράτη της ΕΖΕΣ, μπορούν να υποβάλουν μόνο παρατηρήσεις όσον αφορά ένα σχέδιο τεχνικού κανόνα που κοινοποιείται από τα κράτη μέλη της Ένωσης και αντιστρόφως.
- (4) Επομένως, τα παραρτήματα II και XI της συμφωνίας ΕΟΧ θα πρέπει να τροποποιηθούν αναλόγως,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Το κείμενο του σημείου 1 (Οδηγία 98/34/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου) του κεφαλαίου XIX του παραρτήματος II της συμφωνίας ΕΟΧ αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«**32015 L 1535**: Οδηγία (ΕΕ) 2015/1535 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 9ης Σεπτεμβρίου 2015, για την καθιέρωση μιας διαδικασίας πληροφόρησης στον τομέα των τεχνικών κανόνων σχετικά με τις υπηρεσίες της κοινωνίας των πληροφοριών (ΕΕ L 241 της 17.9.2015, σ. 1).

Για τους σκοπούς της παρούσας συμφωνίας, οι διατάξεις της οδηγίας προσαρμόζονται ως εξής:

- α) Στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο γ), το δεύτερο εδάφιο αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

¹ ΕΕ L 241 της 17.9.2015, σ. 1.

² ΕΕ L 204 της 21.7.1998, σ. 37.

³ ΕΕ L 217 της 5.8.1998, σ. 18.

“Ο όρος ‘τεχνική προδιαγραφή’ καλύπτει επίσης τις μεθόδους και διαδικασίες παραγωγής προϊόντων που προορίζονται για ανθρώπινη διατροφή και διατροφή των ζώων, καθώς και φαρμάκων όπως ορίζονται στο άρθρο 1 της οδηγίας 2001/83/EK (όπως ενσωματώθηκε στο σημείο 15 ιζ του κεφαλαίου XIII του παραρτήματος II της συμφωνίας με την απόφαση της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ αριθ. 82/2002 της 25ης Ιουνίου 2002⁴), καθώς και τις μεθόδους και διαδικασίες παραγωγής άλλων προϊόντων, εφόσον αυτές έχουν επιπτώσεις στα χαρακτηριστικά τους γνωρίσματα.”

- β) Στο άρθρο 5 παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο, προστίθεται το ακόλουθο κείμενο:
- “Το πλήρες κείμενο του κοινοποιούμενου σχεδίου τεχνικού κανόνα διατίθεται στη γλώσσα του πρωτοτύπου καθώς και πλήρως μεταφρασμένο σε μια από τις επίσημες γλώσσες της Ένωσης.”
- γ) Στο άρθρο 5 παράγραφος 1, προστίθεται το ακόλουθο εδάφιο:
- “Η Επιτροπή, εξ ονόματος της Ένωσης, αφενός, και η Εποπτεύουσα Αρχή της ΕΖΕΣ ή τα κράτη της ΕΖΕΣ μέσω της Εποπτεύουσας Αρχής της ΕΖΕΣ, αφετέρου, δύνανται να ζητήσουν περαιτέρω πληροφορίες σχετικά με το κοινοποιούμενο σχέδιο τεχνικού κανόνα.”
- δ) Στο άρθρο 5 παράγραφος 2, προστίθεται το ακόλουθο εδάφιο:
- “Οι παρατηρήσεις των κρατών της ΕΖΕΣ γνωστοποιούνται από την Εποπτεύουσα Αρχή της ΕΖΕΣ στην Επιτροπή υπό μορφή μίας και μόνης συντονισμένης κοινοποίησης και οι παρατηρήσεις της Ένωσης γνωστοποιούνται από την Επιτροπή στην Εποπτεύουσα Αρχή της ΕΖΕΣ.”
- ε) Στο άρθρο 6 παράγραφοι 1, 2 και 7, οι όροι “κράτος μέλος” και “Επιτροπή” αντικαθίστανται αντιστοίχως από τους όρους “κράτος της ΕΖΕΣ” και “Εποπτεύουσα Αρχή της ΕΖΕΣ”.
- στ) Δεν εφαρμόζεται το άρθρο 6 παράγραφοι 3, 4, 5 και 6.»

Άρθρο 2

Το κείμενο του σημείου 5θ (Οδηγία 98/34/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου) του παραρτήματος XI της συμφωνίας ΕΟΧ αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«**32015 L 1535**: Οδηγία (ΕΕ) 2015/1535 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 9ης Σεπτεμβρίου 2015, για την καθιέρωση μιας διαδικασίας πληροφόρησης στον τομέα των τεχνικών κανόνων σχετικά με τις υπηρεσίες της κοινωνίας των πληροφοριών (ΕΕ L 241 της 17.9.2015, σ. 1).

Για τους σκοπούς της παρούσας συμφωνίας, οι διατάξεις της οδηγίας προσαρμόζονται ως εξής:

- α) Στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο γ), το δεύτερο εδάφιο αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
- “Ο όρος ‘τεχνική προδιαγραφή’ καλύπτει επίσης τις μεθόδους και διαδικασίες παραγωγής προϊόντων που προορίζονται για ανθρώπινη διατροφή και διατροφή των ζώων, καθώς και φαρμάκων όπως ορίζονται στο άρθρο 1 της οδηγίας 2001/83/EK (όπως ενσωματώθηκε στο σημείο 15 ιζ του κεφαλαίου XIII του παραρτήματος II της συμφωνίας με την απόφαση της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ αριθ. 82/2002 της 25ης Ιουνίου 2002⁵), καθώς και τις μεθόδους και διαδικασίες παραγωγής άλλων προϊόντων, εφόσον αυτές έχουν επιπτώσεις στα χαρακτηριστικά τους γνωρίσματα.”
- β) Στο άρθρο 5 παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο, προστίθεται το ακόλουθο κείμενο:
- “Το πλήρες κείμενο του κοινοποιούμενου σχεδίου τεχνικού κανόνα διατίθεται στη γλώσσα του πρωτοτύπου καθώς και πλήρως μεταφρασμένο σε μια από τις επίσημες γλώσσες της Ένωσης.”

⁴ EE L 266 της 3.1.2002, σ. 32, και συμπλήρωμα ΕΟΧ αριθ. 49 της 3.10.2002, σ. 22.

⁵ EE L 266 της 3.1.2002, σ. 32, και συμπλήρωμα ΕΟΧ αριθ. 49 της 3.10.2002, σ. 22.

- γ) Στο άρθρο 5 παράγραφος 1, προστίθεται το ακόλουθο εδάφιο:
- “Η Επιτροπή, εξ ονόματος της Ένωσης, αφενός, και η Εποπτεύουσα Αρχή της ΕΖΕΣ ή τα κράτη της ΕΖΕΣ μέσω της Εποπτεύουσας Αρχής της ΕΖΕΣ, αφετέρου, δύνανται να ζητήσουν περαιτέρω πληροφορίες σχετικά με το κοινοποιούμενο σχέδιο τεχνικού κανόνα.”
- δ) Στο άρθρο 5 παράγραφος 2, προστίθεται το ακόλουθο εδάφιο:
- “Οι παρατηρήσεις των κρατών της ΕΖΕΣ γνωστοποιούνται από την Εποπτεύουσα Αρχή της ΕΖΕΣ στην Επιτροπή υπό μορφή μίας και μόνης συντονισμένης κοινοποίησης και οι παρατηρήσεις της Ένωσης γνωστοποιούνται από την Επιτροπή στην Εποπτεύουσα Αρχή της ΕΖΕΣ.”
- ε) Στο άρθρο 6 παράγραφοι 1, 2 και 7, οι όροι “κράτος μέλος” και “Επιτροπή” αντικαθίστανται αντιστοίχως από τους όρους “κράτος της ΕΖΕΣ” και “Εποπτεύουσα Αρχή της ΕΖΕΣ”.
- στ) Δεν εφαρμόζεται το άρθρο 6 παράγραφοι 3, 4, 5 και 6.»

Άρθρο 3

Τα κείμενα της οδηγίας (ΕΕ) 2015/1535 στην ισλανδική και τη νορβηγική γλώσσα, τα οποία δημοσιεύονται στο συμπλήρωμα ΕΟΧ της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, είναι αυθεντικά.

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει στις/την [...], υπό την προϋπόθεση ότι έχουν πραγματοποιηθεί όλες οι κοινοποιήσεις που προβλέπονται στο άρθρο 103 παράγραφος 1 της συμφωνίας ΕΟΧ*.

Άρθρο 5

Η παρούσα απόφαση δημοσιεύεται στο τμήμα ΕΟΧ και στο συμπλήρωμα ΕΟΧ της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βρυξέλλες, [...]

Για τη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ

Ο/Η Πρόεδρος

[...]

Οι Γραμματείς

της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ

[...]

* Ο* [Δεν έχουν αναφερθεί συνταγματικές απαιτήσεις.] [Έχουν αναφερθεί συνταγματικές απαιτήσεις.]